

French: Unlocked Literal Bible for Colossiens
Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Colossiens

¹Paul, un apôtre du Christ Jésus par la volonté de Dieu, et Timothée notre frère, ²aux croyants et aux fidèles frères en Christ qui sont à Colosses. Que la Grâce soit avec vous et la paix de Dieu notre Père. ³Nous remercions Dieu, le Père de notre Seigneur Jésus-Christ, et nous prions toujours pour vous.

⁴Nous avons entendu parler de votre foi en Christ Jésus, et de l'amour que vous avez pour tous ceux qui ont été mis à part pour Dieu. ⁵Vous avez cet amour à cause de la confiance qui est réservée pour vous dans le ciel. Vous avez d'abord entendu parler de cette confiance dans la parole de vérité, l'évangile ⁶qui est venue à vous. Cet évangile porte du fruit et se répand dans le monde. Elle le fait aussi en vous depuis le jour où vous l'avez entendu et avez appris au sujet de la grâce de Dieu en vérité.

⁷C'est l'évangile comme vous l'avez appris d'Epaphras, notre co-serviteur bien-aimé, qui est un fidèle serviteur du Christ pour nous. ⁸Epaphras nous a informés de votre amour dans l'Esprit.

⁹A cause de cet amour, depuis le jour où nous avons entendu ceci, nous n'avons pas cessé de prier pour vous. Nous demandons continuellement que vous soyez remplis de la connaissance de sa volonté en toute sagesse et compréhension spirituelle. ¹⁰Nous continuons de prier que vous marchiez d'une façon digne du Seigneur, de manière agréable. Nous continuons de prier que vous portiez du fruit dans chaque bonne action, et que vous grandissiez dans la connaissance de Dieu.

¹¹Nous prions que vous soyez fortifiés à tous égards, selon la puissance de sa gloire en toute persévérance et patience.

¹²Nous prions que vous remerciez joyeusement le Père qui vous a rendus capables de prendre part à l'héritage des croyants dans la lumière.

¹³Il nous a délivrés de la domination des ténèbres, et nous a transférés dans le Royaume de Son Fils bien- aimé. ¹⁴En Son Fils, nous avons la rédemption et le pardon des péchés.

¹⁵Le Fils est l'image visible du Dieu invisible. Il est le Premier-né de toute la création. ¹⁶Car par lui, toutes choses ont été créées, celles qui sont dans les cieux et celles qui sont sur la terre, les choses visibles et les choses invisibles. Que ce soient les trônes, les dignités, les dominations ou les autorités, toutes choses ont été créées par lui et pour lui. ¹⁷Il était avant toutes choses, et toutes choses subsistent en lui.

¹⁸Et Il est la tête du corps, l'Eglise. Il est le commencement et le Premier-né d'entre les morts; il a donc la première place parmi toutes choses. ¹⁹Car il plut à Dieu que toute sa plénitude soit en lui, ²⁰et de réconcilier toutes choses avec lui-même à travers le Fils. Dieu restaura la paix par le sang de sa croix. Dieu réconcilia toutes choses avec lui-même, que ce soient les choses sur la terre ou les choses dans le ciel.

²¹Et vous aussi, à une époque, vous étiez étrangers à Dieu et vous étiez ses ennemis en pensée et en mauvaises actions.

²²Mais maintenant, il vous a reconciliés par sa mort à travers son corps physique. Il le fit afin de vous présenter saints, irrépréhensibles et sans reproche devant Lui; ²³si du moins vous démeurez dans la foi, enracinés et fermes, sans vous détourner de la ferme espérance de l'évangile que vous avez entendu. C'est ici l'évangile qui était annoncé à toute personne créée sous le ciel. C'est ici l'évangile duquel moi, Paul, je devins un serviteur.

²⁴Maintenant, je me réjouis dans mes souffrances pour vous. Et je remplis dans ma chair ce qui manque aux souffrances du Christ pour l'amour de son corps qui est l'Eglise. ²⁵C'est de cette Eglise que je suis serviteur, selon la charge de Dieu qui m'a été donnée pour vous, d'accomplir le message de Dieu. ²⁶C'est ici la vérité secrète qui avait été cachée depuis des siècles et des générations. Mais maintenant, elle a été révélée à ceux qui croient en lui. ²⁷C'est à eux que Dieu a voulu faire connaître les richesses de la gloire de cette vérité secrète parmi les païens. C'est que Christ est en vous, l'espérance de la gloire future.

²⁸C'est Lui que nous annonçons. Nous exhortons toute personne, et nous enseignons toute personne en toute sagesse, afin que nous puissions présenter toute personne accomplie en Christ. ²⁹C'est pour cela que je travaille et lutte avec son énergie qui oeuvre puissamment en moi.

2 ¹Car je veux que vous sachiez combien grand est le combat que j'ai mené pour vous, pour ceux de Laodicée, et pour bien d'autres qui n'ont pas vu ma face. ²Je travaille pour que leurs coeurs soient encouragés par le fait d'être réunis dans l'amour et dans toutes les richesses d'une pleine assurance de la compréhension, dans la connaissance de la vérité secrète de Dieu, c'est-à-dire Christ. ³En lui sont cachés tous les trésors de la sagesse et de la connaissance.

⁴Je vous dis cela afin que personne ne puisse vous tromper par des paroles séduisantes. ⁵Et bien que je sois absent physiquement, je suis avec vous en esprit. Je me réjouis de voir votre bon ordre et la fermeté de votre foi en Christ.

⁶De même que vous avez reçu Christ le Seigneur, marchez en lui. ⁷Soyez fermement enracinés en lui, soyez bâties en lui, soyez établis dans la foi comme vous avez été instruits, et soyez pleins de reconnaissance.

⁸Prenez garde que personne ne vous captive par la philosophie et par une vaine tromperie qui sont le résultat de la tradition humaine, conformément aux éléments de ce monde, et n'étant pas conformes au Christ. ⁹Car toute la plénitude de Dieu habite corporellement en lui.

¹⁰Vous êtes comblés en lui. Il est le chef de tout pouvoir et de toute autorité. ¹¹En lui vous étiez aussi circoncis d'une circoncision non faite par les hommes dans la suppression du corps de la chair, mais de la circoncision de Christ. ¹²Vous

avez été enterrés avec lui dans le baptême, et vous avez été réssuscités en lui par la foi dans la puissance de Dieu qui a ressuscité Christ des morts.

¹³Lorsque vous étiez morts dans vos offenses et dans l'incirconcision de votre chair, il vous ramena avec lui à la vie et il nous pardonna toutes nos offenses. ¹⁴Il effaça la sentence des dettes et les ordonnances qui étaient écrites contre nous. Il les enleva entièrement et les cloua sur la croix. ¹⁵Il dépouilla puissances et autorités, il les exposa publiquement et triompha d'elles par le moyen de la croix.

¹⁶Ainsi donc, ne laissez personne vous juger au sujet du manger ou du boire, ou au sujet d'un jour de fête ou pour une nouvelle lune, ou des jours de Sabbats. ¹⁷Ces choses constituent l'ombre des choses à venir, mais la substance se trouve en Christ.

¹⁸Ne laissez personne qui désire l'humilité et le culte des anges vous ravisir votre prix. Une telle personne entre dans les choses qu'elle voit et devient orgueilleuse par ses raisonnements charnels. ¹⁹Elle ne s'attache pas à la tête. C'est à partir de la tête que le corps entier est nourri et maintenu ensemble par les jointures et ligaments; et le corps grandit par la croissance donnée par Dieu.

²⁰Si vous êtes morts avec Christ aux principes du monde, alors pourquoi vivez-vous comme étant forcés par le monde:

²¹«Ne manipule pas! ni goûte pas! ni touche pas!» ²²Toutes ces choses sont destinées à la corruption dans leur usage, selon les instructions et les enseignements des hommes. ²³Ces règles ont une apparence de sagesse de religion faite par soi-même, d'humilité et d'obligation de traiter durement son corps. Mais elles n'ont aucune valeur contre les désirs de la chair.

3 ¹Si donc Dieu vous a réssuscité avec Christ, recherchez les choses d'en haut, où Christ est assis à la droite de Dieu.

²Pensez aux choses d'en haut, non aux choses qui sont sur la terre. ³Car vous êtes morts et votre vie est cachée avec Christ en Dieu. ⁴Quand Christ, votre vie paraîtra, alors vous paraîtrez aussi avec lui dans la gloire.

⁵Faites donc mourir les membres qui sont sur la terre (immoralité sexuelle, impureté, passion, mauvais désirs et cupidité qui est idolâtrie). ⁶C'est pour ces choses que la colère de Dieu vient sur les fils de la désobéissance. ⁷C'est dans de telles choses que vous aussi marchiez autrefois, lorsque vous viviez en elles. ⁸Mais maintenant, vous devez vous débarassez de toutes ces choses (la fureur, la colère, les mauvaises intentions, les insultes et les paroles obscènes qui sortent de votre bouche).

⁹Ne vous mentez pas les uns aux autres, car vous vous êtes débarassés du vieil homme avec ses pratiques, ¹⁰et vous vous êtes revêtus du nouvel homme, qui se renouvelle en connaissance conformément à l'image de celui qui l'a créé. ¹¹C'est en cela qu'il n'y a ni Grec ni Juif, ni circoncision, ni incirconcision, ni barbare, ni Scythe, ni esclave, ni homme libre, mais Christ est tout et en tous.

¹²Revêtez-vous donc, comme des élus de Dieu, saints et bien-aimés, d'entrailles de miséricorde, de bonté, d'humilité, de douceur et de patience. ¹³Supportez-vous les uns les autres. Faites-vous grâce les uns les autres. Si quelqu'un a une plainte contre une autre personne, pardonnez de la même façon que le Seigneur vous a pardonné. ¹⁴Au dessus de toutes ces choses, ayez de l'amour, qui est le lien de la perfection.

¹⁵Que la paix du Christ règne dans vos coeurs. C'est pour cette paix que vous avez été appelés en un seul corps. Et soyez reconnaissants. ¹⁶Que la parole du Christ habite en vous dans toute sa richesse. En toute sagesse, enseignez-vous et exhortez-vous les uns les autres avec des psaumes et des hymnes, et des chants spirituels. Chantez à Dieu d'un coeur reconnaissant. ¹⁷Et tout ce que vous faites, en paroles et en actes, faites tout dans le nom du Seigneur Jésus. Remerciez Dieu le Père à travers lui.

¹⁸Epouses, soumettez-vous à vos époux, de manière appropriée dans le Seigneur. ¹⁹Epoux, aimez vos épouses, et ne soyez pas amers contre elles. ²⁰Enfants, obéissez à vos parents en toutes choses, car ceci est agréable dans le Seigneur. ²¹Pères, ne provoquez pas vos enfants, afin qu'ils ne soient pas découragés.

²²Esclaves, obéissez à vos maîtres selon la chair en toutes choses, non pas seulement sous leurs yeux comme pour leur plaisir, mais d'un coeur sincère. Craignez Dieu. ²³Quoique vous fassiez, faites-le de toute votre âme, comme pour le Seigneur et non pour les hommes. ²⁴Vous savez que vous recevrez du Seigneur l'héritage pour récompense. C'est le Seigneur Christ que vous servez. ²⁵Car toute personne qui pratique l'injustice recevra la punition de son injustice, et il n'y a pas de partialité.

4 ¹Maîtres, donnez aux esclaves ce qui est correcte et juste. Vous savez que vous aussi vous avez un Maître dans le ciel.

²Deumeurez ferme dans la prière. Restez éveillé dans la prières et dans les actions de grâce. ³Priez ensemble pour nous également, afin que Dieu ouvre une porte pour la Parole, pour parler des vérités cachées de Christ. A cause de cette Parole, je suis dans les chaînes. ⁴Priez que j'ai la clarté quand je prêche.

⁵Marchez dans la sagesse envers ceux du dehors, et rachetez le temps. ⁶Que vos paroles soient toujours gracieuses. Qu'elles soient assaisonnées avec du sel afin que vous sachiez comment répondre à chacun.

⁷Pour toutes les choses qui me concerne, Tychique vous le fera connaître. Il est un frère bien-aimé, un serviteur fidèle, et un esclave comme moi dans le Seigneur. ⁸Je l'ai envoyé vers vous pour que vous ayez de nos nouvelles et pour qu'il vous

encourage⁹ Je l'ai envoyé avec Onésime, le fidèle et bien-aimé frère, qui est l'un de vous. Ils vous diront tout ce qui s'est passé ici.

¹⁰ Mon compagnon de prison, Aristarque vous salue, tout comme Marc le cousin de Barnabas (par qui vous avez reçu nos instructions; s'il vient vers vous recevez-le,) ¹¹ et aussi Jésus qui est appelé Justus. Ce sont les seuls Juifs de la circoncision qui travaillent avec moi pour le Royaume de Dieu. Ils ont été un grand réconfort pour moi.

¹² Epaphras vous salue. Il est l'un des vôtres et un esclave de Jésus-Christ. Il combat toujours pour vous dans la prière, afin que vous demeuriez fermes et d'une pleine assurance dans toute la volonté de Dieu. ¹³ Car je témoigne lui, qu'il travaille durement pour vous, pour ceux de Laodicée, et pour ceux qui sont d'Hiérapolis. ¹⁴ Luc le bien aimé médécin, et Démas vous saluent.

¹⁵ Saluez les frères qui sont à Laodicée, et Nymphas, et l'église qui est dans sa maison. ¹⁶ Quand cette lettre sera lue au milieu de vous, faites-la lire aussi dans l'église de Laodicée, et veillez aussi lire la lettre venant de Laodicée. ¹⁷ Dites à Archippe, «Prends soin du ministère que tu as reçu du Seigneur afin que tu puisses bien l'accomplir.»

¹⁸ Cette salutation est écrite de ma propre main, moi Paul. Souvenez-vous de mes chaînes. Que la grâce soit avec vous.